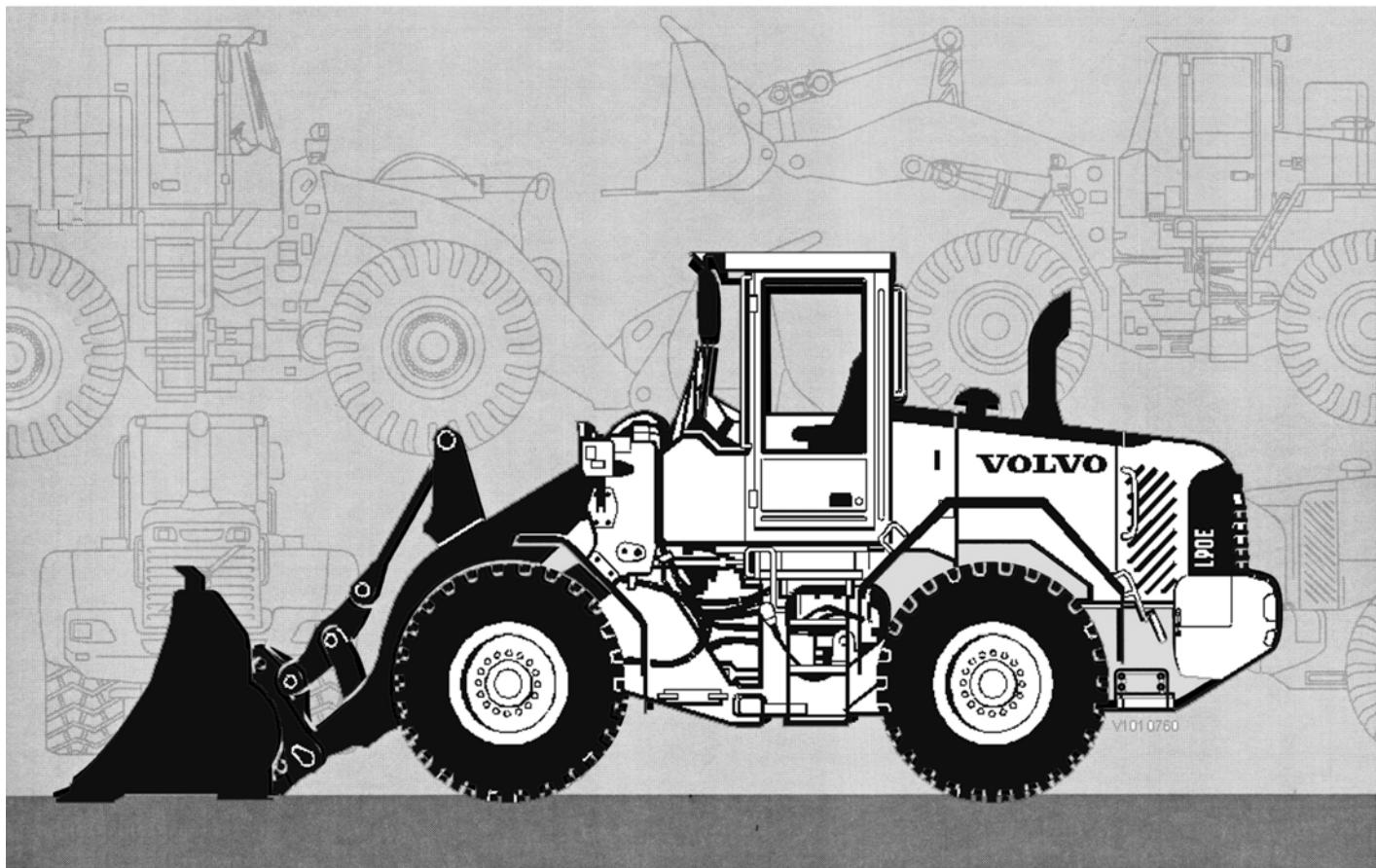


کتابچه راهنمای خدمات

# L90E



فهرست

## 5. ترمزها

### 5:2 دستور العمل های تعمیر

VOLVO



## مقدمه

این کتاب قسمتی از کتاب سرویس کلی می باشد. این کتاب را عنوان مقدمه کتاب سرویس بخوانید.



همیشه قبل از شروع کار کتاب ایمنی را بخوانید.



## فهرست

51	ترمز چرخ
510	کلیات ، اطلاعات مشترک بخش های 511 تا 519
5	دیسک های ترمز ، بازرگانی ساییدگی
5	در هنگام بازرگانی به نکات زیر عمل کرد:
516	ترمز چرخ جلو (ترمز هیدرولیکی)
8	ترمز های چرخ جلو (ترمز هیدرولیکی) ..
8	ترمز های چرخ جلو، گشتاور سفت کردن.
517	ترمز چرخ عقب ، ترمز هیدرولیکی
8	ترمز های چرخ عقب ، مشخصات.....
8	ترمز های چرخ عقب ، گشتاور های سفت کردن.....
52	سیستم هیدرولیکی ترمز
520	کلیات ، اطلاعات مشترک بخش های 521 تا 522
9	پمپ های هیدرولیکی ، مشخصات.....
10	سیستم ترمز ، بازرگانی عملکرد هیدرولیکی.....
10	بیشینه فشار ترمز ، بازرگانی.....
10	شارژ کردن ترمز با کنترل الکتریکی ، بازرگانی.....
11	ظرفیت ترمز ، بازرگانی.....
11	انباره (آکومولاتور) مشترک ، بازرگانی.....
11	انباره (آکومولاتور) جلو، عقب (مشترک)، بازرگانی.....
13	فشار داخل مدار ، بازرگانی و تنظیم.....
13	بازگانی.....
14	تنظیم.....
15	سیستم ترمز، هوایگیری.....
525	شیر ترمز
16	شیر ترمز ، مشخصات.....
17	تعوییر شیر ترمز پایی باز شده.....
17	پیداه کردن قطعات.....
18	سوار کردن قطعات.....
19	پدال ترمز ، تنظیم زاویه.....
19	تنظیم زاویه پدال.....
19	تنظیم لقی پدال.....
527	انباره (آکومولاتور) ترمز ، پمپ هیدرولیکی
21	انباره (آکومولاتور) ، بازرگانی ( جدا شده )
21	جدا کردن.....
22	بازگانی فشار.....
22	نصب کردن.....
23	انباره های (آکومولاتور) دور انداخته شده .....
24	انباره (آکومولاتور) ترمز ، مشخصات.....
24	انباره (آکومولاتور) ترمز، حجم.....
55	ترمز پارکینگ
550	کلیات ، اطلاعات مشترک بخش های 551 تا 554
25	ترمز پارکینگ ، مشخصات.....
26	ترمز پارکینگ آزاد کردن به روش مکانیکی.....



ترمز

## 51 ترمز چرخ

### 510 کلیات، اطلاعات مشترک بخش‌های 511 تا 519

دیسک‌های ترمز، بازرسی ساییدگی

شماره انتخاب 51701

ابزارها

پایه 999 3831

در هنگام بازرسی باید به نکات زیر عمل کرد.

ترمز‌ها: ترمز‌ها باید فعال باشند.

توجه: در حین کار کردن با ترمز‌ها نهایت پاکیزگی ممکن را رعایت فرمایید.

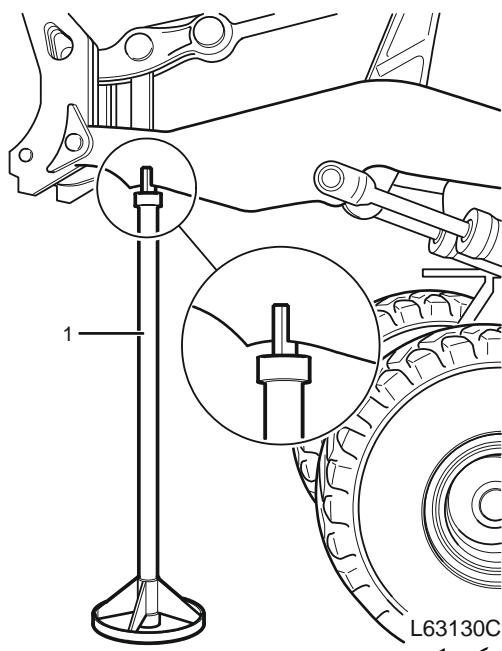
1. موتور را روشن کنید تا انباره‌ها شارژ شوند. بوم را بالا برد و با کمک

پایه 9993831 را با دقیقت در سر جای خود نگهدارید.

موتور را خاموش کرده و ترمز کنید.

**مهم!** در تمام مدت بازرسی ساییدگی دیسک ترمز، باید ترمز کرده

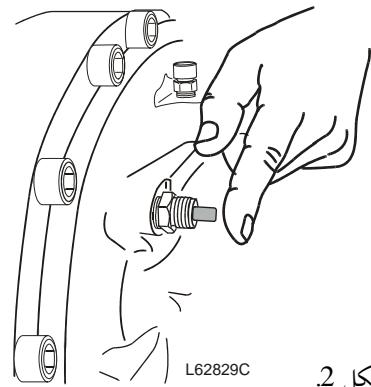
باشید.



L63130C  
1

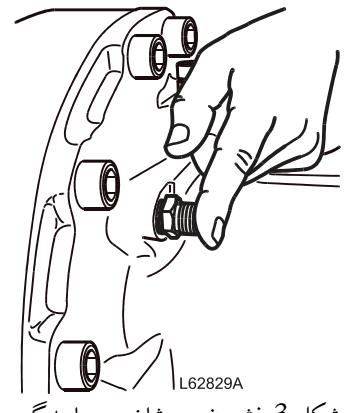
شکل 1. پایه 999 3831

2. در پوش شاخص ساییدگی را بردارید.



شکل 2. شاخص ساییدگی

3. پین شاخص ساییدگی را آنقدر فشار دهید تا متوقف گردد.



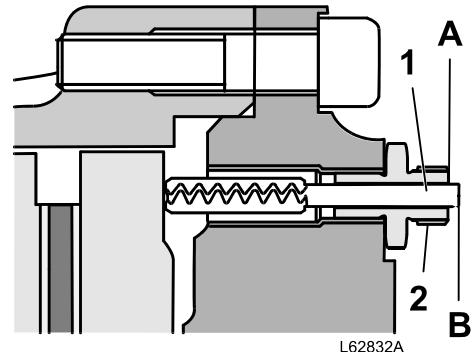
شکل 3. فشردن پین شاخص ساییدگی

4. سطح صاف B روی پین شاخص ساییدگی نسبت به سطح صاف A روی

نیپل میزان ساییدگی دیسک ترمز تعیین می گردد.

محل قرار گیری سطح صاف روی پین شاخص ساییدگی براساس میزان ساییدگی دیسک ترمز متفاوت است.

برای دیسک ترمز جدید، پس از فشردن کامل پین شاخص سطح صاف B روی پین به اندازه (0.1 in) (2.3 mm) خارج از سطح صاف A روی نیپل قرار می گیرد.



شکل 4. بازرسی ساییدگی دیسک ترمز

A سطح صاف روی نیپل

B سطح صاف روی پین شاخص ساییدگی

1. پین شاخص ساییدگی

2. نیپل

3. صفحات فشاری پشت بند

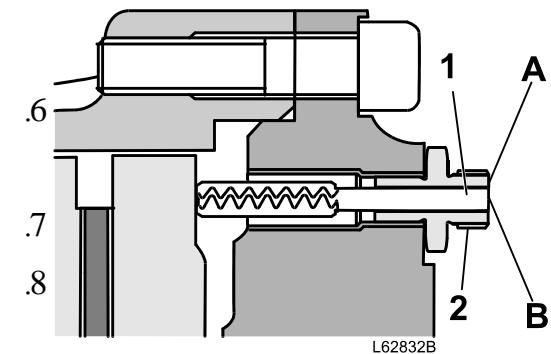
4. دیسک ترمز

5. پیستون ترمز

5. هنگامی که سطح B روی پین شاخص ساییدگی و سطح صاف A روی نیپل در یک راستا قرار گرفتید دیسک ترمز کاملاً ساییده شده و می بایست تعویض گردد.

در پوش روی پین شاخص ساییدگی را بیندید.  
پدال ترمز را آزاد کنید.

دیسک های ترمز باقی مانده را باز بینی کنید.(ضخامت گرافیت باقیمانده)  
پایه را برداشته بوم را پایین بیاورید.



شکل 5. دیسک ترمز ساییده شده است.

سطح صاف روی نیپل

سطح صاف روی شاخص ساییدگی

1 پین شاخص ساییدگی

2 نیپل

## 516 ترمز جلو (ترمز هیدرولیکی)

### ترمز های چرخ جلو، مشخصات

ترمز های چرخ جلو	
ترمز دیسکی هیدرولیکی ، با دو مدار	نوع
( 14.2 in) 360 میلیمتر	قطر دیسک ترمز
(199.8 in <sup>2</sup> ) 1289.0 cm <sup>2</sup>	سطح مقطع لنت ترمز در هر چرخ
(0.28 in) 7.20 میلیمتر	حداقل ضخامت دیسک ترمز
( 0.37 in) 9.50 میلیمتر	ضخامت دیسک ترمز نو
مکانیکی	شاخص ساییدگی
( 3.5 in) 89.0 میلیمتر	تنظیم پایه ای شاخص ساییدگی

### ترمز های چرخ جلو، گشتاور های سفت کردن

مهم ! در زمینه اتصالات پیچی که در اینجا معرفی نشده اند به " استاندارد گشتاور های سفت کردن ولوو " مراجعه فرمایید.

ترمز های چرخ جلو	
روتور پمپ - دیسک ترمز	12 نیوتون متر (8.9lbf.ft)
توبی کاهنده - هوژینگ ( بدنه ) اکسل	310 نیوتون متر (229 lbf.ft)

## 517 ترمز های چرخ عقب ، ترمز هیدرولیکی

### ترمزهای چرخ عقب ، مشخصات

ترمز های چرخ عقب	
ترمز دیسکی هیدرولیکی ، با دو مدار	نوع
(10.63 in) 270 میلیمتر	قطر دیسک ترمز
1289.0 cm <sup>2</sup> (199.8 in <sup>2</sup> )	سطح مقطع لنت ترمز در هر چرخ
(0.28 in) 7.20 میلیمتر	حداقل ضخامت دیسک ترمز
( 0.37 in) 9.50 میلیمتر	ضخامت دیسک ترمز نو
مکانیکی	شاخص ساییدگی
( 3.5 in) 89.0 میلیمتر	تنظیم پایه ای شاخص ساییدگی

### ترمز های چرخ عقب، گشتاور های سفت کردن

مهم ! در زمینه اتصالات پیچی که در اینجا معرفی نشده اند به " استاندارد گشتاور های سفت کردن ولوو " مراجعه فرمایید.

ترمز های چرخ عقب	
روتور پمپ - دیسک ترمز	12 نیوتون متر (8.9lbf.ft)
توبی کاهنده - هوژینگ ( بدنه ) اکسل	310 نیوتون متر (229 lbf.ft)

## 52 سیستم هیدرولیکی ترمز

کلیات ، اطلاعات مشترک بخش های 520 تا 522

پمپ های هیدرولیکی ، مشخصات

پمپ 1 (P1)
در مدل های دیگر ماشین

پمپ 2 (P2) ، سیستم هیدرولیک کاری ، سیستم فرمان و ترمز ، دیگر سیستم های هیدرولیکی
نوع
پمپ پیستونی محوری ، جابجایی متغیر
محل قرار گیری
در سمت راست گیربکس
میزان جابجایی
95cm <sup>3</sup> (5.8 in <sup>3</sup> )
حداکثر نرخ جریان در دور (31.7 r/s) 1900rpm و فشار (1450 psi) (100 bar)
فشار آماده کار ، دور درجای پائین
175 لیتر / دقیقه (46.2 us gal/min)
فشار کاری
2.4-3.5 مگاپاسکال (348-508 psi) (24-36 bar)
26.0±0.5 مگاپاسکال (3771±73 psi) (260±5 bar)

پمپ 3 (P3) ، پمپ سیستم ترمز/پمپ فن خنک کننده
نوع
پمپ پیستونی محوری ، جابجایی متغیر
محل قرار گیری
در سمت چپ ماشین در محفظه موتور روی پوسته فلاپیویل
میزان جابجایی
18cm <sup>3</sup> (1.1 in <sup>3</sup> )
حداکثر نرخ جریان در دور (31.7 r/s) 1900rpm و فشار (1450 psi) (100 bar)
فشار کاری
33 لیتر / دقیقه (8.7 us gal/min)
فشار تخلیه (در کمترین دمای ماده خنک کاری 82°C تنظیم شده روی متعادل کننده فشار)
21 مگاپاسکال (3046 psi) (210 bar)
21±0.4 مگاپاسکال (3046-58 psi) (210±4 bar)

## سیستم ترمز ، بازرسی عملکرد هیدرولیکی

Op. No. 52001

ابزارها:

فشار سنج 0 تا 25 مگا پاسکال (0 تا 25 bar) (0 تا 3625 psi) ، دو عدد  
شلنگ 11666020 ، دو عدد

سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) 9993721

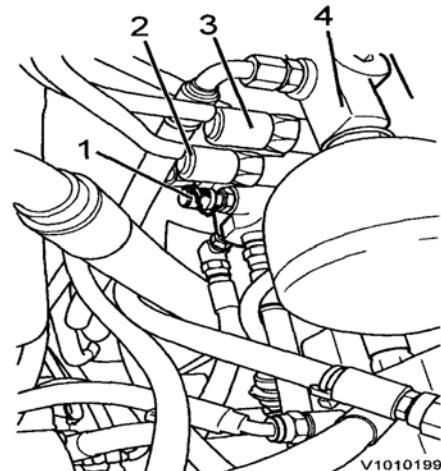
**مهمن!** قبل از بازرسی عملکرد سیستم هیدرولیکی ترمز باید حداکثر فشار پمپ فن خنک کاری (پمپ 3) باز بینی و تنظیم گردد. فصل 2 "پمپ فن خنک کاری ، بازرسی و تنظیم" را ببینید.

**توجه!** سیستم ترمز باید عاری از هوا باشد.

### بیشترین فشار ترمز ، بازرسی

1 برای متصل کردن فشار سنج باید با 30 تا 40 بار فشردن و رها کردن پدال ترمز فشار داخل سیستم ترمز را تخلیه کنید. فشار سنج را به اتصال بازرسی فشار روی اکومولاتور متصل کنید.

2 موتور را روشن کرده و فشار سیستم ترمز را شارژ کنید. دقت کنید تا موتور با دور موتور پایین درحال کار باشد و به دمای کاری نرمал رسیده باشد.



شکل 6

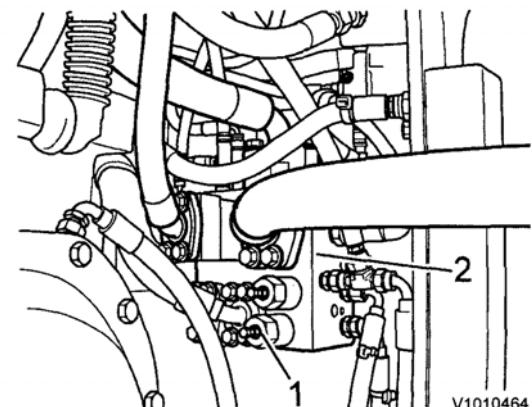
- |    |                        |
|----|------------------------|
| .1 | اتصال بازرسی فشار ترمز |
| .2 | SE502                  |
| .3 | SE504                  |
| .4 | فشار ابزاره            |

3 با فشردن کامل پدال ترمز و خواندن فشار روی فشار سنج ، حداکثر فشار سیستم ترمز را بازرسی کنید.

**4 حداکثر فشار ترمز: 16.5±0.5 مگا پاسکال (2392.5±72.5 psi)**

تنظیم فشار ترمز از طریق شیر فشار ترمز روی شیر مرکز انجام می گیرد.

**مهمن!** تنظیم باید با موتور خاموش انجام شود.



شکل 7

- |    |                 |
|----|-----------------|
| .1 | تنظیم فشار ترمز |
| .2 | بانک مرکزی      |

5 موتور را روشن کرده و فشار سیستم ترمز را شارژ کنید.

هنگامی که فشار به فشار تخلیه رسید (بی بار کننده) ، باید سنسور SE504 با فرمان به سولتوئید MA502 سبب باز شدن اتصال شیر و قطع (موقعی) جریان روغن به هیدروموتور فن خنک شده شود.

برای بازرسی شارژ شدن ترمز ، چند بار با احتیاط پدال ترمز را گرفته و رها سازید تا فشار افت کند. هنگامی که فشار سیستم به فشار شارژ رسید ، تا زمانی که فشار به فشار تخلیه برسد باید سنسور SE504 مدار را بینند تا شارژ الکتریکی ترمز آغاز شود.

فشار شارژ کردن: 12.0±0.3 مگا پاسکال (1740±43.5 psi)

فشار تخلیه(بی بار کردن)(الکتریکی): 13.7±0.3 مگا پاسکال

(1986.5±43.5 psi)

## ظرفیت ترمز ، بازرسی

5. توسط سوچیج ، موتور را خاموش کنید و با دقت ترمز کنید تا فشار به 13 مگا پاسکال (1885 psi) بر سرده فشار سنج متصل به بلوک آکومولاتور را بخوانید.

سپس بعد از چهار بار ترمز کامل ، افت فشار را بازرسی کنید.  
باید پدال ترمز کاملاً فشرده و کاملاً آزاد شود. قبل از این که فشار تا زیر 9 مگا پاسکال (1305 psi) افت کند (چراغ خطر، پایین بودن فشار ترمز در پانل تجهیزات (مانیتور) چشمک می زند) باید پدال ترمز کاملاً فشرده و کاملاً آزاد شده باشد. اگر تعداد ترمز های کامل به عدد چهار نرسید فشار پیش شارژ همه انباره ها (آکومولاتور ها) را بازبینی کنید.

## انباره (آکومولاتور) مشترک ، بازرسی

6. موتور را روشن کرده و سیستم ترمز را شارژ کنید. موتور را خاموش نمایید.

برای تخلیه (بی بار کردن) فشار ترمز در حین بازرسی فشار و خواندن فشار سنج دائمی پدال ترمز را فشرده و رها سازید.

فشار انباره (آکومولاتور) مشترک بین دو مدار به آهستگی تا فشار پیش شارژ انباره (آکومولاتور) افت می کند و پس از آن سرعت افت فشار شدید می شود.

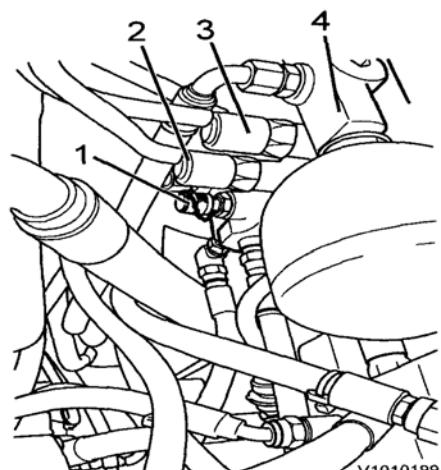
**وجه!** اگر فشار بیش شارژ انباره (آکومولاتور) زیر 3.5 مگا پاسکال (507.5 psi) باشد باید تعویض گردد.

## انباره (آکومولاتور) جلو ، عقب (و مشترک) ، بازرسی

8. هنگامیکه فشار پیش شارژ انباره مشترک در محدوده معین شده قرار دارد می توان انباره های (آکومولاتور) مدار جلو و عقب را بازرسی کرد.

9. پدال ترمز را 30 تا 40 بار فشرده و رها سازید تا فشار سیستم ترمز تخلیه گردد.

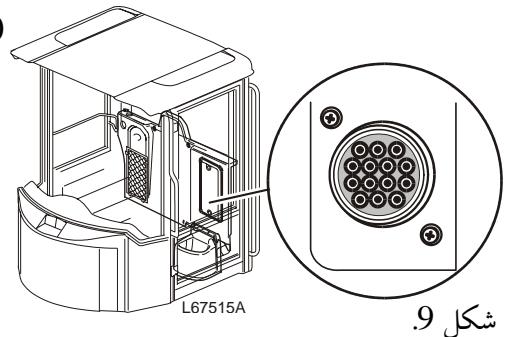
فشار سنج را به بلوک انباره (آکومولاتور) متصل کنید.



شکل 8

1	اتصال بازرسی فشار ترمز
2	SE502
3	SE504
4	بلوک انباره (آکومولاتور)

10. سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) را به سوکتی که در دیواره عقب کابین قرار دارد وصل کنید.



شکل 9

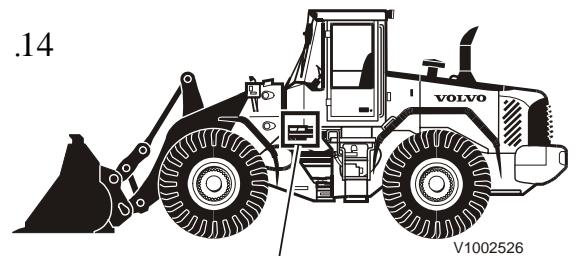
11. موتور را روشن کرده و صفحه lvf,x fi فشار ترمز در زیر منوی در سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) را پیدا کنید. BRAKES

BRAKES	Br.press.in	xxxxxx
	Br.press.out	yy zzz

12. برای بازرسی فشار پیش شارژ انباره (آکومولاتور) مدار جلو ، فشار سنج را به شیر ترمز پایی وصل نمایید.

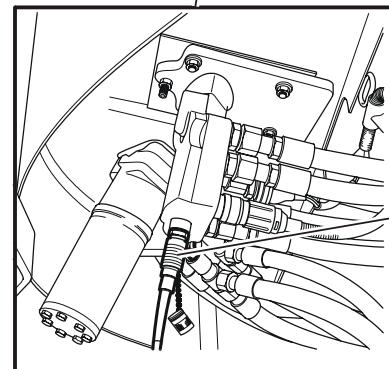
13. موتور را روشن کرده و تا شارژ شدن سیستم ترمز صبر نمایید.  
14. موتور را خاموش کنید.

با تکرار فشردن و رها ساختن پدال ترمز و همزمان ثبت فشار قبل از افت به 0 مگا پاسکال ببروی سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) و هر دو فشار سنج می توان فشار انباره (آکومولاتور) مربوطه را بازرسی کرد.



V1002526

فشار انباره (آکومولاتور) مدار عقب را از سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) بخوانید.  
فشار انباره (آکومولاتور) مشترک بر روی فشار سنج که به بلوک انباره (آکومولاتور) متصل است نمایش داده می شود.  
از روی فشار سنج متصل به شیر ترمز پایی، فشار انباره (آکومولاتور) مدار جلو را بخوانید.



1

**مهم!** اگر فشار پیش شارژ انباره ای زیر 3.5 مگا پاسکال (5.8 psi) باشد باید تعویض گردد.

شکل 10

11 666 020 , 11 666 037 .1

## فشار داخل مدار ، بازرسی و تنظیم

Op. No. 52005

ابزارها:

(3625 psi تا 25 مگاپاسکال ) 0 تا 11 666 020 فشار سنج

شلنگ 11 666 37

سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) 999 3721

**توجه!** قبل از بازرسی نحوه عملکرد سیستم ، سیستم باید هواگیری شده باشد.

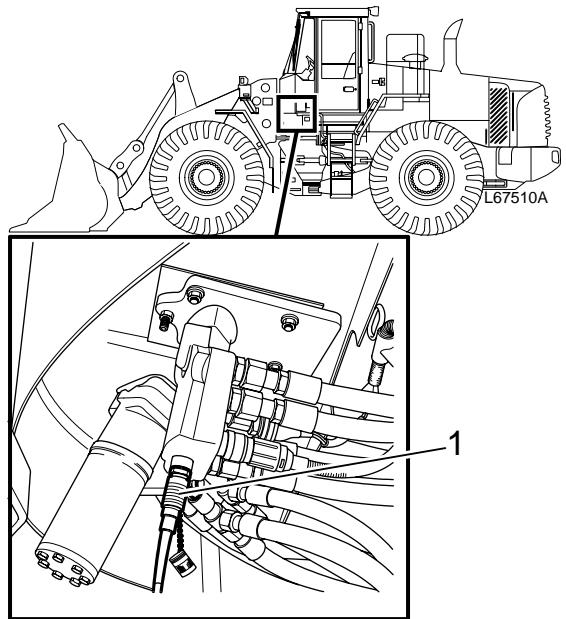
بازرسی

**! اخطار !**

**روغن تحت فشار است!**

از رسیدن سیستم به دمای کاری معمول اطمینان حاصل کنید. موتور را خاموش کنید. موتور را روشن کرده و سیستم ترمز را شارژ کنید. موتور را خاموش کنید.

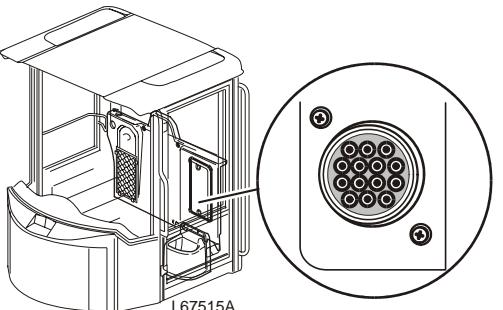
فشار سنج را به اتصال بازرسی فشار روی شیر ترمز پایی ( مدار ترمز عقب ) متصل نمایید.



شکل 11

11 666 020 , 666 037 .1

سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) را به سوکتی که در دیواره عقب واقع شده وصل کنید.



شکل 12

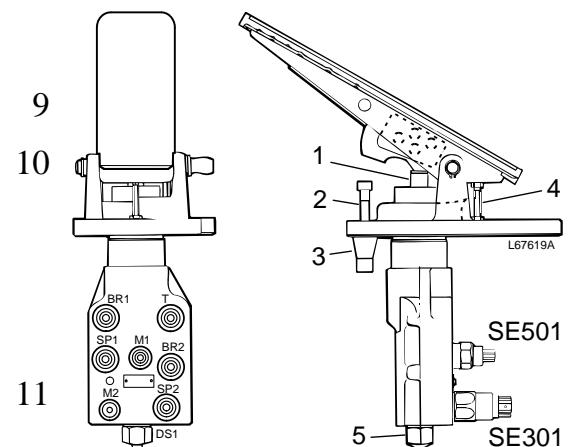
3 موتور را روشن کرده و اطلاعات داخل سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) که در منوی BRAKES قرار دارند را اصلاح نمایید.

4 پدال ترمز را آنقدر فشار دهید تا روی پیچ تنظیم بنشیند. فشار داخل فشار سنج و سرویس دیس پلی (واحد نمایشگر سرویس) را بخوانید.

فشار مدار ترمز: 10.0±0.6 مگا پاسکال (psi 1450±87 بار)

## تنظیم

- 5 در پوش محافظ روی پیچ تنظیم را بشکنید.
- 6 به وسیله پیچ تنظیم (2) فشار را تنظیم کنید. پیچ تنظیم حرکت پدال ترمز را محدود می نماید بنابراین در هنگام تنظیم کورس پیستون تغییر می کند.
- 7 پدال ترمز را آنقدر فشار دهید تا روی پیچ تنظیم بنشیند.
- 8 اگر نیاز به تنظیم فشار بود، پدال ترمز را رها کرده و به وسیله پیچ (2) فشار را تنظیم نمایید. با توجه به مرحله قبل دوباره فشار را باز بینی و تنظیم کنید.
- 9 پس از تنظیم فشار ، پوشش محافظ را روی پیچ تنظیم قرار دهید.
- 10 بررسی کنید که لقی بین پدال ترمز و پیستون براساس مشخصات یاد شده باشد.
- 11 تنظیم بعدی توسط پیچ تنظیم (4) انجام می گردد.
- لقی بین پدال ترمز و پیستون : میلیمتر  $(0.0157 \pm 0.0078 \text{ in})$   $(0.4 \pm 0.2)$
- فشار سنج را باز کنید.



شکل 13. شیر ترمز پایی

- .1 پیستون
- .2 پیچ تنظیم برای فشار مدار
- .3 در پوش محافظ
- .4 پیچ تنظیم برای لقی پدال (حرکت آزاد)
- .5 اتصال بازرسی فشار
- SE301 سنسور ، چراغ های ترمز
- SE501 سنسور ، فشار خروجی ترمز

## سیستم ترمز ، هوایگیری

Op. No. 52037

ابزارها :

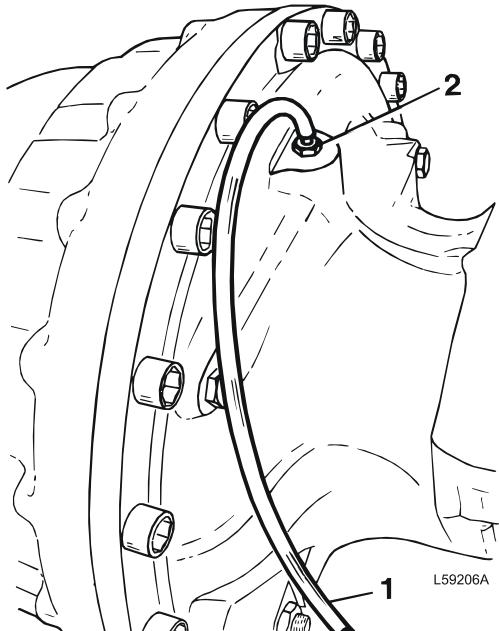
شلنگ پلاستیکی با قطر داخلی تقریبی 6 میلیمتر (0.236 in) و طول تقریبی 1 متر (3ft)

سیستم ترمز به دو مدار تقسیم شده است ، این بدین معنی است که اگر فقط یک مدار باز شده باشد (یک مدار بسته می باشد و بلعکس )، فقط آن مدار نیاز به هوایگیری دارد.



### روغن تحت فشار است!

1. سطح روغن داخل تانک روغن هیدرولیکی را باز بینی کنید.
2. پدال ترمز را به طور کامل فشار دهید و با ابزاری مناسب در همان موقعیت ثابت نگاه دارید.
3. موتور را روشن کرده و در حالت دور در جای آرام قرار دهید.
4. از فعال بودن ترمز پارکینگ اطمینان حاصل کنید.
5. شلنگ پلاستیکی را متصل کرده و با احتیاط پیچ هوایگیری را باز کنید. هنگامی که روغن عاری از هوا از شلنگ خارج شده پیچ هوایگیری را بیندید.
6. موتور را خاموش کنید. سطح روغن داخل تانک روغن هیدرولیکی را تنظیم کنید.
7. عملکرد ترمه را باز بینی کنید.



شکل 14 هوایگیری ترمه ها

1. شلنگ پلاستیکی

2. پیچ هوایگیری

## شیر ترمز 525

### شیر ترمز ، مشخصات

شیر ترمز
زاویه پدال ترمز $35^\circ$ (قابل تنظیم)
فشار سیستم ، فشار تخلیه (بی بار کردن) $(137 \pm 3 \text{ bar})(1987 \pm 43.5 \text{ psi})$ $13.7 \pm 0.3$ مگا پاسکال
فشار سیستم ، فشار شارژ کردن $(120 \pm 3 \text{ bar})(1740 \pm 43.5 \text{ psi})$ $12.0 \pm 0.3$ مگا پاسکال
فشار بیشینه خروجی $(100 \pm 6 \text{ bar})(1450 \pm 87 \text{ psi})$ $10.0 \pm 0.6$ مگا پاسکال
نشان دهنی فشار پایین ترمز $(85-95 \text{ bar})(1231-1378 \text{ psi})$ $8.5-9.5$ مگا پاسکال

## تعمیر شیر ترمز پایی باز شده

Op. No. 52509

ابزارها:

### پیاده کردن قطعات

**توجه!** بوش (2) و پیچ (5) با چسب مخصوص، قفل شده است.

1. لاستیک روی پدال را برداشته و پدال همراه با صفحه متصل به آن را به عنوان یک قطعه واحد (1) بردارید.

2. شیر را در یک گیره بیندید. بوش (2) را بردارید.

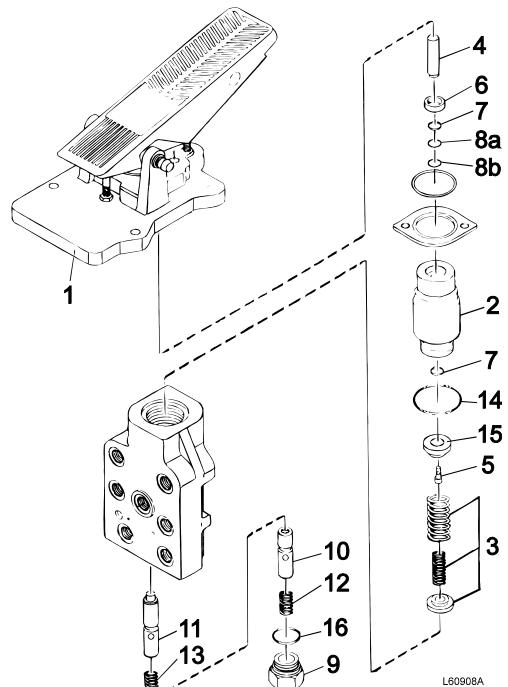
**توجه!** دیوارهای باریک شیر با گیره تماس داشته باشند.

3. فرها و راهنمای فر (3) را باز کنید. بدنه شیر را از داخل گیره بردارید.

**توجه!** مراقب باشید تا قطعات داخل شیر بیرون نیفتد.

4. پیچ (4) را از داخل بوش (2) خارج کنید. یک تکه پارچه دور پیچ بپیچید و آن را داخل گیره بیندید. پیچ (5) راهنمای بالایی فر (15) را باز کنید.

**توجه!** مراقب باشید تا به پیچ آسیبی نرسد.



شکل 15

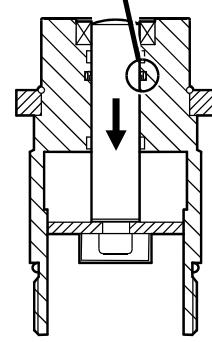
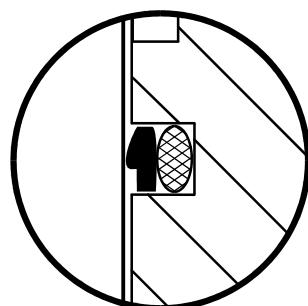
5. آب بندی گردگیر (6) را از داخل بوش 2 بردارید. رینگ های نگهدارنده (7)، رینگ آب بندی (8a) و اورینگ (8b) را بردارید.

برای برداشتن رینگ ها مقداری سیم با قطر 2mm را صاف و از یک نقطه رد کرده و به عنوان یک ابزار به کار بگیرید.

6. نیل کاهنده (9) را برداشته و پیستون های (10 و 11) و (فر های 12 و 13) را از داخل بدنه شیر خارج کنید.

7. قطعات را تمیز کرده و از لحاظ خوردگی و آسیب دیدگی بازبینی کنید.

قطعات آسیب دیده و خورده شده را تعویض نمایید.



L60907A

شکل 16 محل قرار گیری رینگ آب بند

## سوار کردن قطعات

8. رینگ (8a) و اورینگ (8b) را قبل از مونتاژ کاملاً روغن کاری کنید.

رینگ آب بند و اورینگ را نصب نماید.

با قرار دادن پیچ درون بوش در حالیکه انتهای رزووه شده به سمت بالاست قطعه آب بندی را محکم کنید. انتهای صاف (بدون رزووه) پیچ دارای پخ بزرگی است که عبور آن از داخل قطعه آب بندی را آسان می سازد.

9. رینگ های نگهدارنده (7) و رینگ های گرد گیر را نصب کنید. فضای بین رینگ گرد گیر و رینگ نگهدارنده را با گریس پر کنید.

10. پیچ (4) را در حالی که انتهای رزووه شده آن به سمت بالاست برای محافظت از قطعه آب بندی داخل بوش (2) بیندید. پیچ را از داخل بوش برداشته و این بار در حالی که انتهای رزووه شده آن به سمت پایین است داخل بوش بیندید.

**توجه!** اگر پیچ از زیر و به سمت بالا قرار داده شود قطعه آب بند ممکن است صدمه بیند.

11. پیچ (5) را به چسب رزووه (متوسط) آغشته نموده و راهنمای فنر (15) را روی پیچ (4) نصب کنید.

یک تکه پارچه دور پیچ بسته و آن را داخل گیره بیندید.  
گشتاور سفت کردن : 10 نیوتن متر ( 7.4 lbf.ft )

12. پیستون های (10 و 11) و (فنر های 12 و 13) را داخل بدنه شیر نصب کنید.

**توجه!** فنری که کمی کوتاه تر می باشد بین پیستونها قرار دهید. نیل کاہنده (9) را نصب کنید.

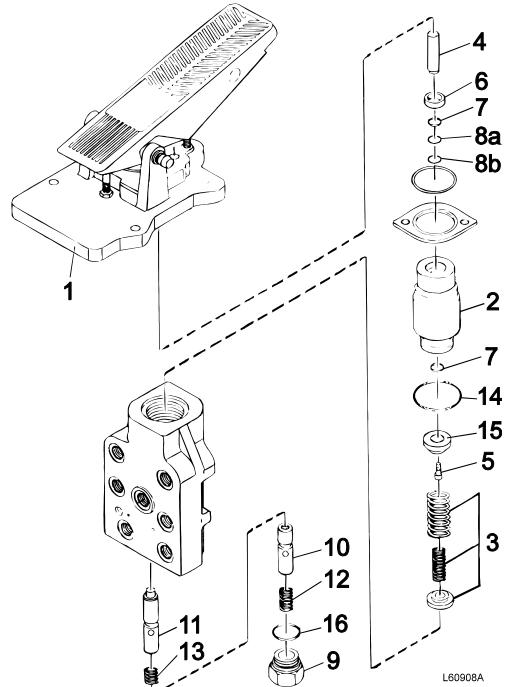
13. راهنمای فنر و مجموعه فنر 3 را داخل بدنه شیر نصب کنید. روی رزووه های بوش را به چسب رزووه (متوسط) آغشته نمائید و بوش (2) را داخل بدنه شیر بیندید.

گشتاور سفت کردن : 60 نیوتن متر (44.3 lbf.ft)

14. بررسی کنید که پیچ با نیروی دست که در حدود 40 نیوتن متر (9 ibf)(40 kgf) می باشد ، کمی به سمت پائین فشرده شود.

15. پدال (1) را روی شیر بیندید. پیچ ها را سفت کنید.  
گشتاور سفت کردن : 30 نیوتن متر (22 lbf.ft)

16. تنظیم براساس "فشار داخل مدار ، بازرسی و تنظیم " صفحه 13 انجام می گردد.



.17 شکل

## پدال ترمز، تنظیم زاویه تنظیم زاویه پدال

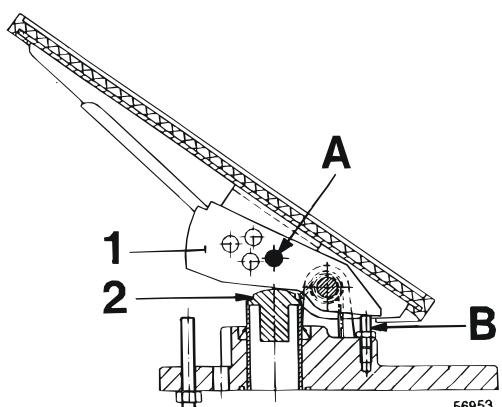
پدال را می توان در زوایای  $40^{\circ}, 45^{\circ}, 50^{\circ}, 55^{\circ}$  تنظیم کرد.

1. با تغییر دادن مکان پیچ زیر پدال زاویه پدال تنظیم می گردد. اگر پیچ در مکان A قرار بگیرد زاویه پدال 50 درجه خواهد شد.

**توجه!** برای تنظیم زاویه ، باید پدال برداشته شود.

### تنظیم لقی پدال

1. پیچ تنظیم B را آنقدر به سمت پایین بیچانید تا لقی بین پدال ترمز (1) و پیستون (2) صفر شود. سپس پیچ را به اندازه نصف دور به پایین بیچانید.



شکل 18. تنظیم پدال ترمز



## 527 انباره (آکومولاتور) ترمز ، پمپ هیدروليكي

بازرسی انباره ( جدا شده )

Op. No. 52701

ابزارها:

فشارسنج 0 تا 6 مگا پاسکال ( 0 تا 3626 psi	11 666 019
پمپ	11 666 041
شيلنگ	11 666 037
نيپل	E 1234
نيپل	E 1234

توجه ! در هنگام کار کردن با سیستم ترمز نهایت پاکیزگی ممکن را رعایت کنید. کلیه لوله ها و شیلنگ های اتصال را قبل از باز کردن خشک و تمیز کنید. ورودی شیلنگ ها ، لوله ها و تجهیزاتی از این قبیل را بلا فاصله بعد از جدا کردن از سیستم ترمز با در پوش بیندید.

اگر در بازرسی عملکرد سیستم ترمز مشخص شد که فشار پیش شارژ انباره یا انباره هایی به اندازه کافی نیست و یا فشار پیش شارژ خود را از دست داده اند ، با توجه به مراحل زیر هر انباره ( آکومولاتور ) را بررسی نماید:

جدا کردن



اخطر !

حتی هنگامی که موتور خاموش است ، فشار موجود در سیستم ترمز در حدود 15 مگا پاسکال می باشد. اگر بدون آزاد کردن فشار باقی مانده سیستم ترمزمسیر باز شود روند تحت فشار به بیرون فوران خواهد کرد.

1. با 30 تا 40 مرتبه فشردن پدال ترمز و رها کردن آن ، فشار داخل سیستم ترمز را تخلیه کنید.

2. لوله های متصل شده به انباره ها را با احتیاط باز کرده و با درپوش ابتدا و انتهای لوله ها و محل اتصال به انباره ( آکومولاتور ) را بیندید.

**مهمن!** احتمال وجود فشار باقی مانده درون سیستم ترمز وجود دارد.

3. انباره ها ( آکومولاتور ها ) را جدا کنید.

## بازرسی فشار

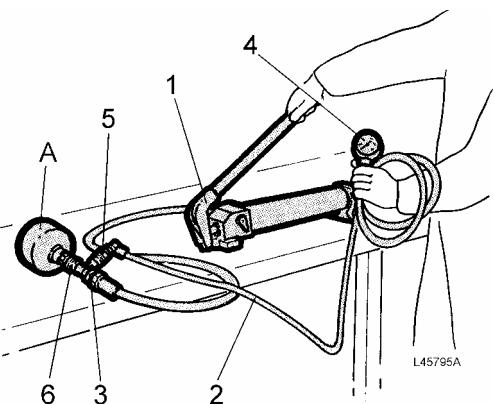
4. انباره ها (آکومولاتورها) را یکی یکی بازرسی نمایید.
5. روغن را داخل انباره (آکومولاتور) تزریق کنید.

پس از چند بار تلمبه زدن ، فشار با سرعت زیاد تا فشار پیش شارژ افزایش می یابد و سپس در ادامه ، سرعت بالا رفتن فشار کاهش پیدا خواهد کرد.

فشار پیش شارژ : حداقل مگا پاسکال 3.5 (507.5 psi)

### نصب کردن

6. انباره ها (آکومولاتور) را نصب کنید.
7. موتور را روشن کرده دور موتور را بالا ببرید تا فشار تخلیه (CUT-OUT) به 14.0-13.4 مگا پاسکال (140-134 psi) برسد.
8. نحوه عملکرد سیستم ترمز را براساس صفحه 10، بازرسی عملکرد هیدرولیکی ، بررسی کنید.



شکل 19. بازرسی انباره (آکومولاتور) جدا شده  
انباره (آکومولاتور) A

11666041 .1

11666037 .2

E1234 .3

11666019 .4

11666037 .5

E1281 .6

## انباره های (آکومولاتور) دورانداخته شده

Op. No.

ابزارها:

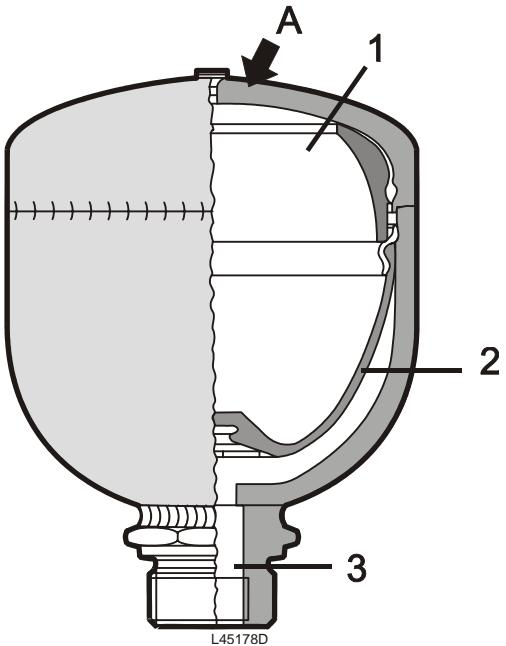


امکان دارد که یک انباره (آکومولاتور) دورانداخته شده که هنوز سوراخ نشده است، دارای فشار بالا باشد بنابراین باید به احتیاط کامل حمل شود. در صورتی که انباره (آکومولاتور) در معرض حرارت بالا مانند کوره زباله سوزی قرار بگیرد احتمال خطر جانی وجود دارد.



از عینک ایمنی استفاده کنید.

1 نباید انباره ای که دورانداخته می شود باعث بروز خطر گردد.  
به همین منظور انباره (آکومولاتور) را با متنه ای به قطر 3 میلیمتر (1.18 in)  
با احتیاط کامل سوراخ کنید.



شکل 20- انباره

با متنه ای با قطر 3 میلیمتر (1.18 in) اینجا را سوراخ کنید.

1. فضای محتوای گاز نیتروژن

2. دیافراگم لاستیکی

3. اتصال به مسیر روغن

### انباره (آکومولاتور) ترمز ، مشخصات

#### انباره (آکومولاتور) ترمز ، مشخصات

تعداد	
حداقل فشار پیش شارژ	3.5 مگا پا سکال (508 psi)(35 bar)
فشار پیش شارژ انباره (آکومولاتور) جدید	50 مگا پا سکال (726 psi)(50 bar)
گاز	نیتروژن ( $N^2$ )

### انباره (آکومولاتور) ترمز ، حجم

#### انباره (آکومولاتور) ترمز

حجم	
1 دسی متر مکعب (0.264 us gal)	$10 \times 0.5 + 0.132 \text{ us gal}$ دسی متر مکعب

## 55 ترمز پارکینگ

**554 کلیات ، اطلاعات مشترک بخش های 551 تا 550**

### ترمز پارکینگ ، مشخصات

ترمز دستی	
نوع	ترمز پارکینگ که تحت فشار فنر قرار گرفته و به صورت الکتروهیدرولیکی کار می کند.
محل قرار گیری	درون گیربکس هیدرولیکی روی شافت خروجی گیربکس
تعداد دیسک ترمز	7 عدد
سطح ترمز	2583 دسی متر مربع (400.4 in <sup>2</sup> )
ضخامت دیسک ترمز نو	(0.189-0.193 in) 4.8-4.9 میلیمتر
حداقل ضخامت دیسک ترمز	(0.177 in) 4.5 میلیمتر
فشار کنترلی	12-15.5 مگا پاسکال (120-155 bar)(1740-2248 psi)
انباره (آکومولاتور)	یک عدد (مشترک با سیستم ترمز)
حجم انباره (آکومولاتور)	1.0 دسی متر مکعب (0.264 us gal)

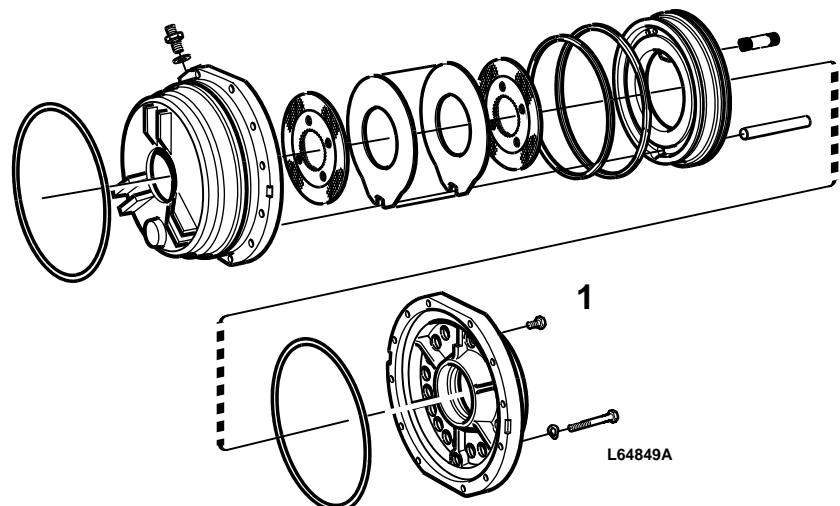
## ترمز پارکینگ ، آزاد کردن مکانیکی

اگر نتوان موتور را روشن کرد و یا به هر دلیل دیگر امکان بالا بردن فشار برای آزاد کردن ترمز پارکینگ وجود نداشته باشد، می توان ترمز پارکینگ را به طریقه مکانیکی آزاد کرد.

با برداشتن سه درپوشی که در شکل مشاهده می کنیدو جایگزینی موقت سه پیچ و واشر  $M10 \times 90$  میلیمتر به جای آنها ، ترمز پارکینگ بطور مکانیکی آزاد می گردد (پیچ ها درون کیف ابزار ماشین قرار دارند).

این پیچ های پایه بلند باید آنقدر سفت شوند تا اینکه آنها قادر به آزاد کردن ترمز پارکینگ باشند.

**توجه!** فقط در زمان یدک کشیدن باید از این روش استفاده کرده بلا فاصله پس از اتمام یدک کشیدن ماشین ، باید پیچ های پایه بلند برداشته و در پوش های اصلی دوباره نصب شوند.



شکل 21- ترمز پارکینگ (نمای کلی)

1. درپوش (3 عدد)



## فرم نظر خواهی کاربر

در صورت داشتن هرگونه انتقاد و پیشنهاد راجع به این کتابچه راهنمای خواهشمند است یک برگ کپی از این صفحه تهیه نموده و نقطه نظرات خود را در آن مرقوم و برای ما بفرستید.

فرستنده :

گیرنده :

Volvo construction Equipment  
Customer support AB  
Dept CEM  
SE – 631 85 Eskilstuna

پست الکترونیک : Servicemanuals @ volvo.com

نشریه مربوطه :

شماره مرجع :

شماره صفحه :

پیشنهاد / دلیل پیشنهاد

تاریخ :

نام :